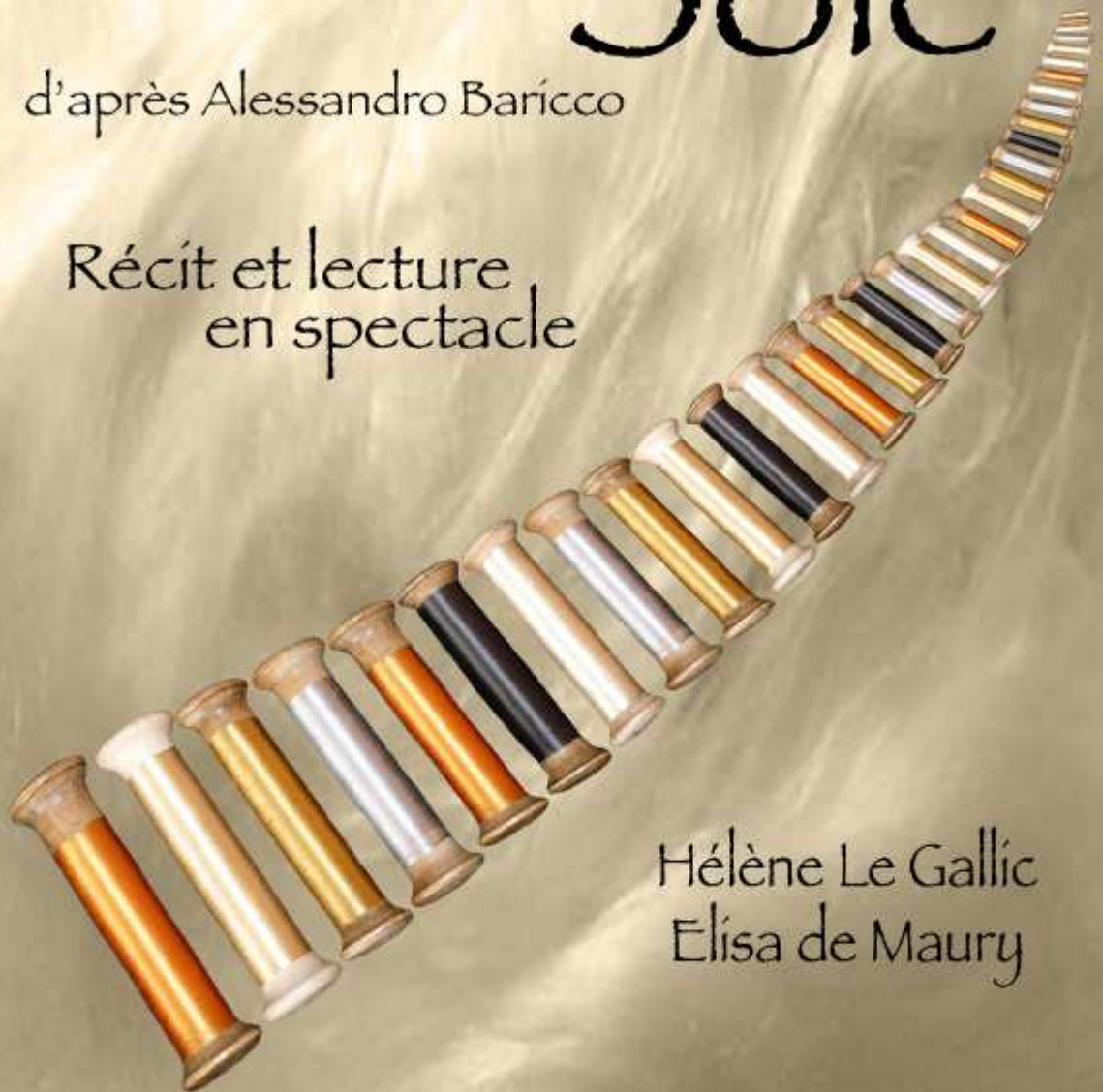


Soie

d'après Alessandro Baricco

Récit et lecture
en spectacle



Hélène Le Gallic
Elisa de Maury

Direction d'acteurs: Gérard Santi
Création Lumières: Gilles Hardoin

CONTATOUVA



Association CONTATOUVA
192 rue de l'Epidaure – Appt 40- 34 000 Montpellier / 04 30 13 70 54

Récit et lecture en spectacle

« SOIE »

d'après le roman d'Alessandro Baricco

L'histoire :

« Soie » d'Alessandro Baricco raconte la vie d'un homme, au 19^e siècle. Hervé Joncour achète et vend des vers à soie. Quand une maladie atteint les œufs de vers à soie en Europe puis en Afrique, cet homme qui « contemple son destin comme d'autres une journée de pluie » entreprend quatre voyages jusqu'à la fin du monde, au Japon. « On était en 1861, Flaubert écrivait Salammbô, l'éclairage électrique n'était encore qu'une hypothèse et Abraham Lincoln, de l'autre côté de l'Océan, livrait une guerre dont il ne verrait pas la fin. » Là, au bout du monde, il rencontre Hara Kei, homme tout puissant sur cette île. Il croise aussi le regard d'une jeune femme dont les yeux n'ont pas une forme orientale. Ses silences, sa sensualité et son mystère éveillent le désir du français et réveillent son âme. Hervé Joncour, jusque-là « spectateur de sa propre vie », portera ce désir secret et mélancolique comme une femme porte une écharpe de soie à la tombée du jour.

Cette histoire reste en suspens jusqu'aux dernières pages. Ce qui semblait limpide devient soudain trouble. Sur le fil de trame de la sensualité passent peu à peu les fils de chaîne des sensations et émotions d'un homme qui s'éveille.

Outre la toile de fond de la sériciculture et de son devenir dans le sud de la France, « Soie » évoque combien, parfois, l'homme passe sa vie juste à côté de son rêve, en regardant toujours ailleurs, et quel vertige l'envahit lorsqu'il le découvre trop tard, là, exactement à sa place...

La création :

La genèse :

Deux conteuses rêvent d'une histoire... deux conteuses retroussent leurs mots pour aller vers ceux d'Alessandro Baricco, reconnu comme un romancier de grand talent... « Soie » devient ainsi leur obsession annuelle.

Dès avril 2006, elles ont butiné le texte, croqué et digéré les mots du roman et semé les leurs. Avec une question lancinante, insistante : « comment prendre le texte de telle manière qu'elles trouvent leur place de conteuse au cœur de cette ballade plus que poétique ? »

C'est ainsi qu'Hélène Le Gallic et Elisa de Maury ont réuni leurs quatre mains pour récrire une partie de l'œuvre, leurs deux voix pour en lire d'autres et leurs motivations pour créer le spectacle « Soie ».

En premier lieu, nous avons commencé à déterminer les lectures incontournables, indispensables qui étaient notre raison de nous atteler à ce roman. Il nous a fallu ensuite décider de ce qui se trouverait entre les lectures ! Nous avons donc écrit les morceaux chacune de notre côté, puis nous avons confronté le résultat et réécrit enfin chaque passage à quatre mains...non pas pour définir un texte précis à dire par cœur mais pour déterminer le

contenu essentiel à nos temps de récit, notre parole conteuse se devant de rester vivante et souple.

Puis nous avons déterminé qui ferait quoi : quelles lectures, quelles narrations. Nous avons mis dans ce choix nos exigences de conteuses : ne pas représenter un personnage plus qu'un autre, ne pas théâtraliser systématiquement notre parole et ne pas trahir l'histoire ni le style poétique de l'auteur. Nous avons ainsi commencé nos pelotes de fils, nos bobines qui se déroulent pour mieux se ré-enrouler afin après de se dé-ré-enrouler...

Cette aventure se révèle excitante car vraiment nouvelle pour nous : travailler à partir d'un roman, réécrire un texte, jongler entre lecture et narration, travailler ensemble ; ce rêve demeure un beau chemin, difficile parce qu'exigeant : les lecteurs de ce roman possèdent leur point de vue, leurs images, leurs exigences et bien sûr leurs propres attentes. Alessandro Baricco a écrit ce roman en souhaitant qu'il soit mis en scène, lu, bref que la parole lui donne vie. D'ailleurs, « Soie » a déjà été adapté au théâtre, au cinéma, et a été lu à voix haute mais jamais raconté.

Devenues accoucheuses de voyages, de rêves et de passion, nous imaginons simplement qu'à la fin du spectacle, le moment aura été tellement léger que ce sera comme ne rien avoir entre les mains mais tout dans le cœur...

Elisa de Maury et Hélène Le Gallic

Le décor :

Afin de respecter la sobriété du style littéraire, nos choix de décor tendent vers l'épuration avec l'utilisation de la soie, du bambou, de volumes et du livre lui-même.



L'auteur :

Alessandro BARICCO est né à Turin en 1958. Après des études de philosophie, il publie son premier roman en 1995 « Château de la colère » pour lequel il a reçu de nombreux prix notamment le prix Médicis étranger. Jusqu'à ce jour, il a publié 10 ouvrages dont le roman « Soie » en 1997. Son dernier texte est une traduction moderne de "L'Iliade". Il enseigne aujourd'hui à la Scola Holden, qu'il a fondée en 1994, une école sur les techniques de la narration.

Avec « Soie », dont la publication en Italie a remporté un succès foudroyant, il s'est imposé comme l'un des grands écrivains de la nouvelle génération.

Les artistes :

Elisa de Maury, conteuse.



Elisa de Maury voyage sur le chemin du conte depuis plus de 25 ans. Elle en explore tous les sentiers de traverse. Les contes merveilleux ont été ses premières fréquentations mais elle a vite découvert le plaisir des promenades dans le monde fantastique. Elle se délecte dans l'improvisation, elle raconte pour le plaisir du mot, du sens et se régale des frissons que cette rencontre fait naître. Depuis quelques années, elle est souvent accompagnée par des violoncellistes car elle jubile lorsque la ronde des mots rencontre le rythme de l'instrument. Conteuse créatrice, elle vit son art comme un art de proximité et essaie de faire le plus simplement possible son métier de tisseuse de mots et d'émotions magiques.

Hélène Le Gallic, conteuse.



Hélène Le Gallic contait aux enfants pendant ses 10 ans d'animation socioculturelle, sans vraiment réaliser de quoi était composée cette matière étrange. Dès 1995, elle est allée à la rencontre des conteurs pour essayer de comprendre et pour apprendre. Elle a ainsi commencé en dilettante. En 2002, elle décide de consacrer tout son temps à cet art. Depuis qu'elle a découvert la littérature orale, elle raconte ce qui la touche et ce qui résonne au-delà du visible, pour oreilles de toute taille.

Gérard Santi, directeur d'acteurs.

Gérard Santi, chanteur, comédien, directeur d'acteurs, demeure l'un des artistes incontournables de la région Languedoc-Roussillon. Il collabore fréquemment sur des projets artistiques, tel que celui-ci, pour sa connaissance de la voix et du travail du corps.



Anaïs Rizza, costumière .

Anaïs Rizza était en formation au diplôme des métiers d'art costumier-réalisateur dans une école de Cannes. Pour son examen de fin d'année, elle a dû travailler avec des artistes en création. Ainsi, elle a choisi notre structure et son projet Soie.

Gilles Hardoin, régisseur.

Gilles Hardoin est actuellement directeur technique du théâtre Montparnasse à Paris. Depuis 1990, il est régisseur-lumières et également créateur pour diverses compagnies théâtrales. Il était présent lors de notre résidence en mai 2008 pour la création-lumières.

Pour appréhender au mieux la culture japonaise, nous avons reçu l'aide de Madame Mieko Saïto, diplômée d'un master en sciences des langages et également passionnée de théâtre.



Le prix de vente:

| | |
|------------------------|--------------|
| une représentation: | 1200.00 euro |
| deux représentations: | 2200.00 euro |
| trois représentations: | 3000.00 euro |

Ces tarifs correspondent aux deux formes du spectacle, l'une pour des salles peu adaptées, l'autre pour les salles de spectacle. Celle adaptée aux salles de spectacle (cf. photos) nécessitent la présence d'un régisseur- technique.

Dans tous les cas, les frais de déplacement, repas et hébergement ainsi que les droits d'auteur (10% du prix de vente ou de la recette à régler à la SACD) restent à la charge de l'organisateur.

Les fiches techniques :

FICHE TECHNIQUE POUR LIEUX PEU EQUIPES

- Espace scénique fermé sur 3 côtés de 6 m sur 4, scène hauteur maximale de 40 cm
- Obscurité la plus complète possible
- Fond noir ou de couleur neutre et/ou mise à disposition de 10 grilles pour le fond et les côtés.
- 4 projecteurs 1000W sur pied avec gélamines ambrées
- 1 lecteur CD amplifié
- 2 micros HF cravate ou serre-tête au delà de 100 personnes
- Pièce faisant office de loge à proximité avec miroir, chauffage et fermant à clé
- Prévoir de l'eau et des fruits secs

FICHE TECHNIQUE POUR LIEUX EQUIPES

- Plan de feux fourni à l'avance sur demande
- 1 lecteur CD amplifié
- 2 micros HF cravate ou serre-tête si nécessaire
- Boîte noire de 7 m X 6
- Loge chauffée et fermant à clé
- Prévoir de l'eau et des fruits secs

Contacts techniques :

Gilles Hardoin

06 07 87 83 00

gilles.hardoin@free.fr

Contacts :

Association Contatouva
192 rue de l'Épidaure
Appt 40
34000 Montpellier



Hélène Le Gallic 04 67 22 46 50 / 06 82 55 60 32

helenelegallic@laposte.net

<http://www.contatouva.org>

Elisa de Maury 04 74 86 51 29 / 06 62 36 51 29

infos@elisademaury.com

<http://www.elisademaury.com>

DVD de démo lors de la première, disponible sur demande.